

だい9か さぎょうのしんちよく

## 第9課 作業の進捗

# Kemajuan Pekerjaan

### ■ 目標 ■

指導員に不明な点を確認できる。

Mampu bertanya kepada instruktur jika ada yang tidak jelas.

作業の遅れを報告し、指導員に指示を仰ぐことができる。

Mampu melaporkan bahwa pekerjaan terlambat dan meminta instruksi dari instruktur.

作業が終わったことを報告し、次に何をすればいいか尋ねることができる。

Mampu melaporkan bahwa pekerjaan telah selesai dan menanyakan hal yang harus dilakukan selanjutnya.

■<sup>かいわ</sup>会話I■

ワンさんは巻糸機の前で佐藤さんの説明を聞いています。

佐藤 この きかいで コーンに いとを まきます。  
この 機械で コーンに 糸を 巻きます。

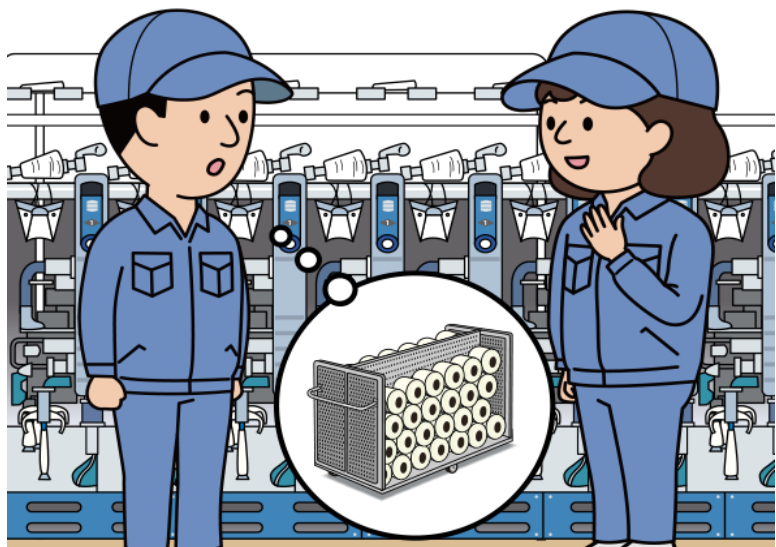
できあがった コーンは うんぱんしゃに のせて、はこびます。  
できあがった コーンは 運搬車に 載せて、運びます。

ワン うんぱんしゃが ありません。  
運搬車が ありません。

いま もって きますか、あとで もって きますか。  
今 持って 来ますか、あとで 持って 来ますか。

佐藤 じゃ、いま もって こよう。  
じゃ、今 持って 来よう。

ワン はい、わかりました。  
はい、わかりました。



作業の進捗

Kemajuan Pekerjaan

■ かいわ 会話 I ■

Wang-san mendengarkan penjelasan Sato-san di depan mesin penggulung benang.

Sato       Mesin ini digunakan untuk menggulung benang menjadi gulungan benang.

Gulungan benang yang sudah jadi ditempatkan pada troli, kemudian diangkut.

Wang       Tidak ada troli.

Apakah harus saya bawa sekarang atau nanti?

Sato       Kalau begitu, tolong bawakan sekarang.

Wang       Baik, saya mengerti.

■<sup>かいわ</sup>会話2■

リンさんは作業が遅れそうだと思います、鈴木さんに声をかけました。

リン すみません。  
すみません。

そでを つくって いますが、3じまでに おわりません。  
袖を 作って いますが、3時までに 終わりません。

どう したら いいですか。  
どう したら いいですか。

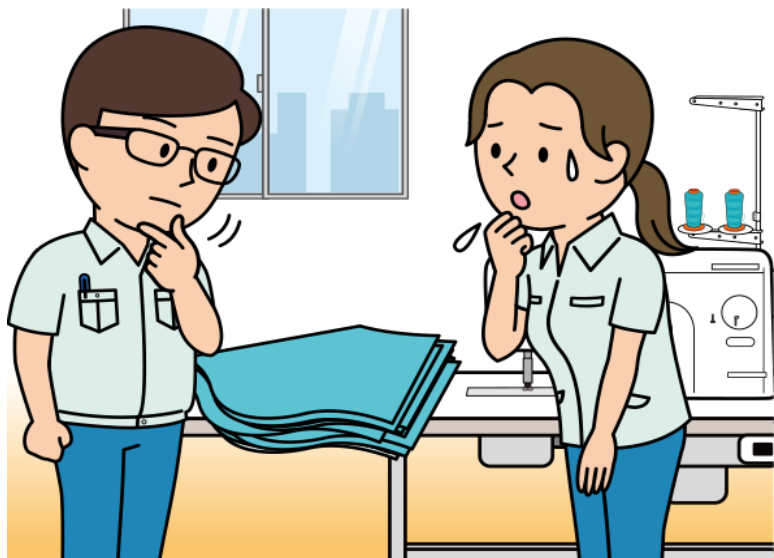
鈴木 なんじまでに できそう？  
何時までに できそう？

リン 4じまでに できると おもいます。  
4時までに できると 思います。

鈴木 そっか。 じゃ、そのまま つづけて。  
そっか。 じゃ、そのまま 続けて。

おわったら、すぐ おしえてね。  
終わったら、すぐ 教えてね。

リン はい。  
はい。



作業の進捗

Kemajuan Pekerjaan

■<sup>かいわ</sup>会話2■

Lin-san berpikir bahwa pekerjaannya akan terlambat, jadi ia bertanya kepada Suzuki-san.

Lin           Permisi.

Saya sedang membuat lengan baju, tetapi tidak akan selesai sampai pukul 3.

Apa yang harus saya lakukan?

Suzuki       Sampai pukul berapa bisa jadi?

Lin           Saya pikir bisa jadi sampai pukul 4.

Suzuki       Oh, begitu. Kalau begitu, tolong lanjutkan.

Beri tahu segera setelah Anda selesai.

Lin           Baik.

■<sup>かいわ</sup>会話3■

リンさんはシャツのパーツを縫っています。

リン <sup>すずきさん。</sup>  
鈴木さん。

<sup>まえみごろは ぜんぶ おわりました。</sup>  
前身頃は 全部 終わりました。

<sup>かくにん、おねがいします。</sup>  
確認、お願いします。

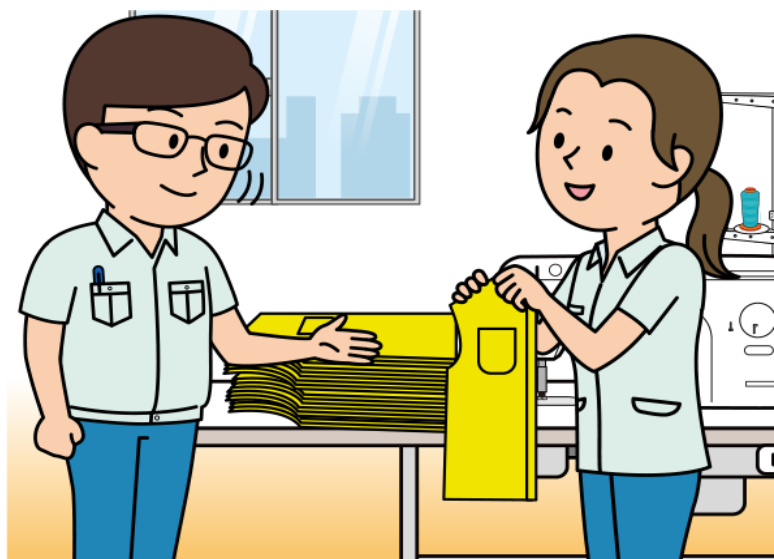
鈴木 <sup>わかった。</sup>  
わかった。

<sup>うん。 もんだいないね。</sup>  
うん。 問題ないね。

リン <sup>つぎに なにを したら いいですか。</sup>  
次に 何を したら いいですか。

鈴木 <sup>じゃ、とむさんを てつだって あげて。</sup>  
じゃ、トムさんを 手伝って あげて。

リン <sup>はい、わかりました。</sup>  
はい、わかりました。



作業の進捗

Kemajuan Pekerjaan

■<sup>かいわ</sup>会話3■

Lin-san menjahit bagian dari kemeja.

Lin            Suzuki-san.

Saya sudah menyelesaikan semua bagian depan.

Tolong periksa.

Suzuki        Baik.

Ya. Tidak ada masalah.

Lin            Apa yang harus saya lakukan selanjutnya?

Suzuki        Kalau begitu, tolong bantu Tom-san.

Lin            Baik, saya mengerti.

## ■ ことば ■

	ことば	読み
1	コーン	こーん
2	糸を巻く	いとをまく
3	運搬車	うんぱんしゃ
4	載せる	のせる
5	運ぶ	はこぶ
6	持って来る	もってくる
7	袖	そで
8	できる	できる
9	続ける	つづける
10	前身頃	まえみごろ
11	確認 (する)	かくにん (する)
12	手伝う	てつだう
13	太い	ふとい
14	針	はり
15	細い	ほそい
16	表	おもて
17	裏	うら
18	ボタンを押す	ぼたんをおす
19	袖を付ける	そでをつける
20	衿	えり
21	縫う	ぬう
22	終わらせる	おわらせる
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		



作業の進捗

Kemajuan Pekerjaan

	意味 <sup>いる</sup>
1	Gulungan benang
2	Menggulung benang
3	Troli
4	Menempatkan
5	Mengangkut
6	Membawa
7	Lengan baju
8	Jadi
9	Melanjutkan
10	Bagian depan
11	Pemeriksaan (Memeriksa)
12	Membantu
13	Tebal
14	Jarum
15	Tipis
16	Depan
17	Belakang
18	Menekan tombol
19	Memasang lengan baju
20	Kerah
21	Menjahit
22	Menyelesaikan
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～か、…か

いま もって きますか、あとで もって きますか。

今 持って 来ますか、あとで 持って 来ますか。

ふとい はりを つかいますか、ほそい はりを つかいますか。

① 太い 針を 使いますか、細い 針を 使いますか。

これは おもてですか、うらですか。

② これは 表ですか、裏ですか。

この ボタンを おしますか、おしませんか。

③ この ボタンを 押しますか、押しませんか。

④

⑤

★ ～までに

そでを つくって いますが、3じまでに おわりません。

袖を 作って いますが、3時までに 終わりません。

5じまでに そでを つけて ください。

① 5時までに 袖を 付けて ください。

10じまでに えりを ぜんぶ ぬいます。

② 10時までに 衿を 全部 縫います。

なんじまでに おわらせますか。

③ 何時までに 終わらせますか。

④

⑤

作業の進捗

Kemajuan Pekerjaan

■ 応用練習 ■  
おうようれんしゅう

Tuliskan kalimat yang akan Anda gunakan di (4)(5).  
Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.

★ ~か、…か

Apakah harus saya bawa sekarang atau nanti?

- ① Apakah menggunakan jarum tebal atau jarum tipis?
- ② Apakah ini depan atau belakang?
- ③ Apakah tombol ini ditekan atau tidak ditekan?
- ④
- ⑤

★ ~までに

Saya sedang membuat lengan baju, tetapi tidak akan selesai sampai pukul 3.

- ① Pasang lengan baju sampai pukul 5.
- ② Saya akan menjahit semua kerah sampai pukul 10.
- ③ Sampai jam berapa Anda bisa menyelesaikannya?
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

Tulis percakapan dengan mengacu pada contoh percakapan.

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.